

# РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРЫ

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# RT-824

### РЕЖИМЫ РАБОТЫ

#### Работа с внутренним датчиком температуры

Работа устройства основана на измерении температуры так называемым воздушным датчиком, расположенным внутри корпуса регулятора. В случае выхода из строя этого датчика регулятор переходит в безопасный режим и старается удерживать требуемую температуру, опираясь на запомненные данные о предыдущих включениях и выключениях нагревательного устройства.

#### Работа с внешним датчиком температуры

Работа устройства основана на измерении температуры внешним датчиком подключаемым к регулятору при помощи кабеля. В случае выхода из строя этого датчика регулятор автоматически перейдет в режим работы с внутренним датчиком. В случае выхода из строя обоих датчиков регулятор переходит в безопасный режим и старается удерживать требуемую температуру, опираясь на запомненные данные о предыдущих включениях и выключениях нагревательного устройства.

#### Работа с двумя датчиками температуры

Если работа осуществляется с двумя датчиками, то измерительным датчиком является внутренний датчик температуры. Внешний датчик температуры устанавливает предельный режим работы и не допускает повышения температуры более 27 градусов Цельсия. В случае отказа одного из датчиков регулятор температуры переходит в безопасный режим стараясь удерживать уровень температуры 80% от заданной.

### ПАРАМЕТРЫ РЕЖИМА РАБОТЫ

Параметры режима работы задаются при помощи установки переключателей между контактами разъемов K1 и K2 в определенных комбинациях. Разъемы расположены внутри корпуса регулятора на монтажной плате (в нижнем правом углу). Снимите переключки вручную или при помощи пинцета. Задайте режим работы, установив переключки в соответствующей комбинации. Легко нажимая зафиксируйте их на своих местах.



Никогда не меняйте расположения переключателей с включенным питанием регулятора, действия под напряжением могут привести к поражению электрическим током.

# РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРЫ

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# RT-824

### РЕЖИМЫ РАБОТЫ

#### Работа с внутренним датчиком температуры

Работа устройства основана на измерении температуры так называемым воздушным датчиком, расположенным внутри корпуса регулятора. В случае выхода из строя этого датчика регулятор переходит в безопасный режим и старается удерживать требуемую температуру, опираясь на запомненные данные о предыдущих включениях и выключениях нагревательного устройства.

#### Работа с внешним датчиком температуры

Работа устройства основана на измерении температуры внешним датчиком подключаемым к регулятору при помощи кабеля. В случае выхода из строя этого датчика регулятор автоматически перейдет в режим работы с внутренним датчиком. В случае выхода из строя обоих датчиков регулятор переходит в безопасный режим и старается удерживать требуемую температуру, опираясь на запомненные данные о предыдущих включениях и выключениях нагревательного устройства.

#### Работа с двумя датчиками температуры

Если работа осуществляется с двумя датчиками, то измерительным датчиком является внутренний датчик температуры. Внешний датчик температуры устанавливает предельный режим работы и не допускает повышения температуры более 27 градусов Цельсия. В случае отказа одного из датчиков регулятор температуры переходит в безопасный режим стараясь удерживать уровень температуры 80% от заданной.

### ПАРАМЕТРЫ РЕЖИМА РАБОТЫ

Параметры режима работы задаются при помощи установки переключателей между контактами разъемов K1 и K2 в определенных комбинациях. Разъемы расположены внутри корпуса регулятора на монтажной плате (в нижнем правом углу). Снимите переключки вручную или при помощи пинцета. Задайте режим работы, установив переключки в соответствующей комбинации. Легко нажимая зафиксируйте их на своих местах.



Никогда не меняйте расположения переключателей с включенным питанием регулятора, действия под напряжением могут привести к поражению электрическим током.

## ЕВРОАВТОМАТИКА «F&F»

СООО "Евроавтоматика Фиф"  
г. Лида, ул. Минская, 18А, тел./факс: + 375 (154) 55 47 40, 60 03 80,  
+ 375 (29) 319 43 73, 887 53 01, e-mail: support@fff.by  
г. Минск ул. Ольшешевского 24, оф. 521 тел./факс: + 375 (17) 209 62 92,  
209 68 26, +375 (29) 379 96 22, e-mail: minsk@fff.by

### НАЗНАЧЕНИЕ

Регулятор температуры RT-824 предназначен для непосредственного управления питанием нагревательных приборов с входным напряжением 230 В и максимальным током не более 16 А.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питания на входе:	230 В AC
Макс. коммутируемый ток:	<16А
Контакт: Тип	1Z(1 замыкающий)
Диапазон регулируемых тем-тур:	+5 - +35°C
Гистерезис:	+1°C
Точность настройки:	1°C
Точность измерений:	±1°C
Потребляемая мощность:	0,8 Вт
Рабочая температура:	-5 - +50°C
Подключение:	винтовые зажимы 1,5 мм <sup>2</sup>
Датчик температуры:	полупроводниковый, КТУ 10-6
Сигнализация питания:	красный светодиод
Диапазон рабочих температур:	-25 - +50°C
Размеры:	
внешние	83,5 x 83,5x22мм
внутренние	Ø50; h=27,5мм
Сборка:	в монтажной коробке Ø60
Внешний датчик температуры	NTC
Размеры датчика:	Ø7; h=25мм
Изоляция датчика:	рукав PC
Кабель:	PC 2x0,34мм <sup>2</sup> ; L=3м

### ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Регулятор температуры RT-824 работает в одном из 3-х выбранных режимов: работа с внутренним датчиком температуры; работа с внешним датчиком температуры; работа с двумя датчиками температуры.

До достижения желаемой температуры контакт регулятора будет замкнут (горит красный индикатор) при этом нагревательное устройство работает. По достижении нужной температуры контакт размыкается (красный индикатор гаснет) и нагревательное устройство отключается.

При снижении температуры на величину гистерезиса снова включается нагревательное устройство, пока опять не будет достигнута желаемая температура. Вся система может быть отключена с помощью выключателя на передней панели.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питания на входе:	230 В AC
Макс. коммутируемый ток:	<16А
Контакт: Тип	1Z(1 замыкающий)
Диапазон регулируемых тем-тур:	+5 - +35°C
Гистерезис:	+1°C
Точность настройки:	1°C
Точность измерений:	±1°C
Потребляемая мощность:	0,8 Вт
Рабочая температура:	-5 - +50°C
Подключение:	винтовые зажимы 1,5 мм <sup>2</sup>
Датчик температуры:	полупроводниковый, КТУ 10-6
Сигнализация питания:	красный светодиод
Диапазон рабочих температур:	-25 - +50°C
Размеры:	
внешние	83,5 x 83,5x22мм
внутренние	Ø50; h=27,5мм
Сборка:	в монтажной коробке Ø60
Внешний датчик температуры	NTC
Размеры датчика:	Ø7; h=25мм
Изоляция датчика:	рукав PC
Кабель:	PC 2x0,34мм <sup>2</sup> ; L=3м

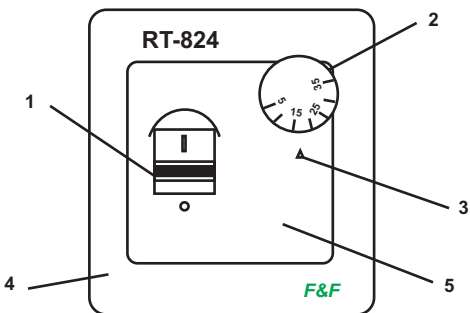
### ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Регулятор температуры RT-824 работает в одном из 3-х выбранных режимов: работа с внутренним датчиком температуры; работа с внешним датчиком температуры; работа с двумя датчиками температуры.

До достижения желаемой температуры контакт регулятора будет замкнут (горит красный индикатор) при этом нагревательное устройство работает. По достижении нужной температуры контакт размыкается (красный индикатор гаснет) и нагревательное устройство отключается.

При снижении температуры на величину гистерезиса снова включается нагревательное устройство, пока опять не будет достигнута желаемая температура. Вся система может быть отключена с помощью выключателя на передней панели.

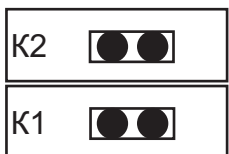
## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 - переключатель (O – выключен, I – включен)  
 2 - вороток установки температуры  
 3 - указатель установки температуры/индикация нагрева.  
 4 - рамка  
 5 - корпус

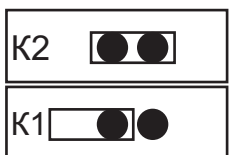
## КОМБИНАЦИЯ ПЕРЕМЫЧЕК

### Работа с внутренним датчиком температуры



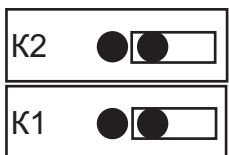
Замкнуты контакты разъемов K1 и K2

### Работа с внешним датчиком температуры



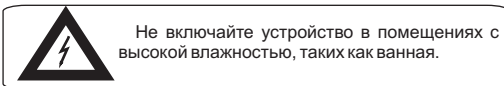
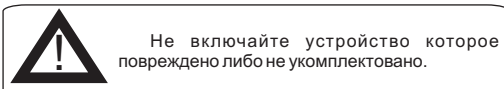
Разъем K1: перемычка установлена на левом контакте  
 Разъем K2: замкнут

### Работа с двумя датчиками температуры

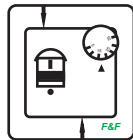


Разъемы K1 и K2: перемычки установлены на правом контакте

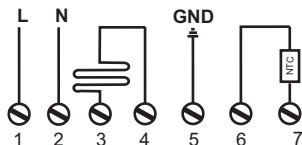
## СБОРКА



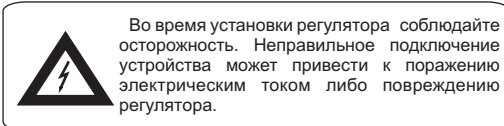
- Отключите питание от цепи, к которой будет подключаться регулятор.
- При помощи узкой плоской отвертки аккуратно вдавите распорные фиксаторы (показаны стрелками на рисунке) в корпусе регулятора.
- Снимите крышку и рамку аккуратно, чтоб не повредить электронику в регуляторе.
- Вставьте соответственно перемычки для выбранного режима работы (смотрите описание комбинаций перемычек)
- Подключите как показано на схеме.
- Вставьте нижнюю часть регулятора в монтажную коробку и прикрутите винтами.
- Вставьте на место рамку и с небольшим усилием защелкните крышку корпуса.



## СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



## ОПИСАНИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ



- 1 - L-фаза сети питания  
 2 - N-ноль сети питания  
 3/4 - подключение нагревательного устройства  
 5 - провод заземления PE

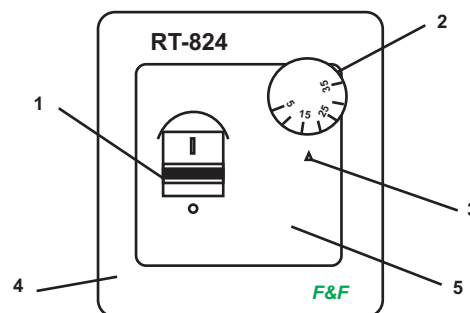
## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации - 24 месяца с даты продажи автомата. При отсутствии даты продажи гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Штамп ОТК \_\_\_\_\_

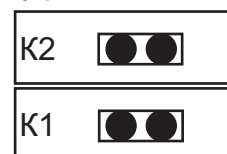
## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 - переключатель (O – выключен, I – включен)  
 2 - вороток установки температуры  
 3 - указатель установки температуры/индикация нагрева.  
 4 - рамка  
 5 - корпус

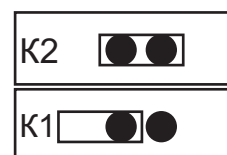
## КОМБИНАЦИЯ ПЕРЕМЫЧЕК

### Работа с внутренним датчиком температуры



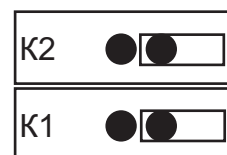
Замкнуты контакты разъемов K1 и K2

### Работа с внешним датчиком температуры



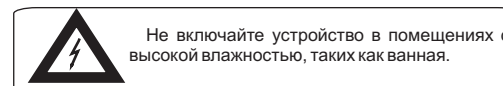
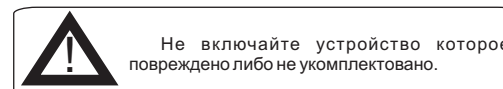
Разъем K1: перемычка установлена на левом контакте  
 Разъем K2: замкнут

### Работа с двумя датчиками температуры

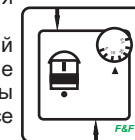


Разъемы K1 и K2: перемычки установлены на правом контакте

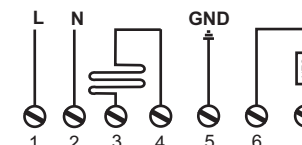
## СБОРКА



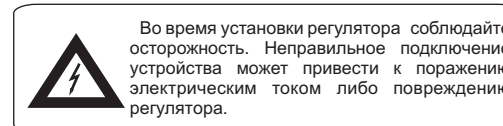
- Отключите питание от цепи, к которой будет подключаться регулятор.
- При помощи узкой плоской отвертки аккуратно вдавите распорные фиксаторы (показаны стрелками на рисунке) в корпусе регулятора.
- Снимите крышку и рамку аккуратно, чтоб не повредить электронику в регуляторе.
- Вставьте соответственно перемычки для выбранного режима работы (смотрите описание комбинаций перемычек)
- Подключите как показано на схеме.
- Вставьте нижнюю часть регулятора в монтажную коробку и прикрутите винтами.
- Вставьте на место рамку и с небольшим усилием защелкните крышку корпуса.



## СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



## ОПИСАНИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ



- 1 - L-фаза сети питания  
 2 - N-ноль сети питания  
 3/4 - подключение нагревательного устройства  
 5 - провод заземления PE

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации - 24 месяца с даты продажи автомата. При отсутствии даты продажи гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Штамп ОТК \_\_\_\_\_